



## Zawór regulacyjny 3-drogowy z siłownikiem RAS3W-MV

### OSTRZEŻENIE!



Zawór mieszający RAS3W-MV może być instalowany, uruchamiany i demontowany tylko przez wyszkolony personel.

Zmiany oraz modyfikacje przeprowadzone przez nieupoważnione osoby mogą powodować zagrożenie i są zabronione ze względów bezpieczeństwa.

### Zastosowanie - Pompy ciepła Rotenso®

- ▶ Do zastosowania jako zawór przełączający przepływ wody pomiędzy trybem ogrzewania ciepłej wody użytkowej a trybem centralnego ogrzewania / chłodzenia.
- ▶ Do zastosowania jako zawór mieszający strumień wody o wysokiej temperaturze z wodą o niższej temperaturze. Uzyskujemy dzięki temu wymaganą temperaturę w instalacji.
- ▶ Do zastosowania jako zawór rozdzielający w przypadku rozdziálu strumienia ciepłej wody na dwa obiegi grzewcze.

### Montaż zaworu

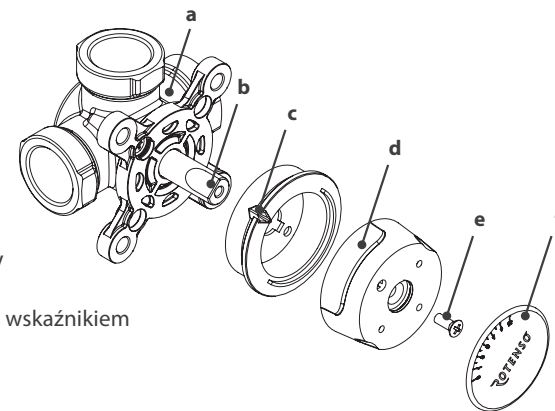
Uwaga! Spłaszczenie na trzpieniu zaworu RAS3W-MV (**rys. 1**) wskazuje środek zwieradła wewnątrz zaworu (**rys. 2**). Zawór regulacyjny RAS3W-MV dostarczany jest z zamontowanym plastikowym pokrętłem, wraz z pierścieniem ograniczającym i skalą. Aby nie uszkodzić elementów plastikowych, zalecamy przed rozpoczęciem montażu zaworu w instalacji zdjąć pokrywkę ze skali, odkręcić śrubę mocującą, a następnie ściągnąć z zaworu pokrętło oraz czerwony pierścień ograniczający ze wskaźnikiem.

Zamontować zawór w instalacji. Po zakończeniu wszystkich prac monterskich w pobliżu zaworu, można przystąpić do ustawienia zaworu i uzbrojenia go w elementy plastikowe.

W tym celu należy:

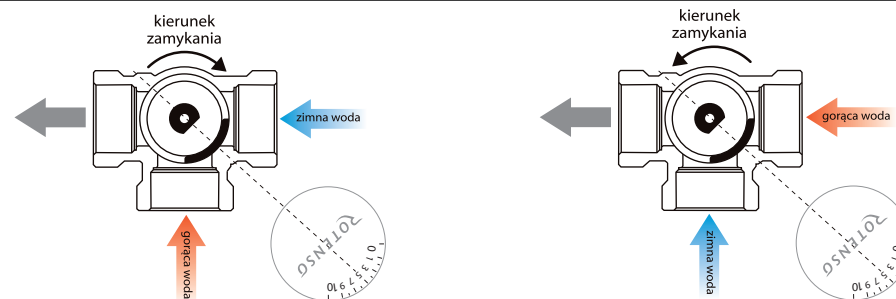
1. Ustalić zakres pracy zwieradła i kierunek zamykania zaworu mieszającego (**rys. 2**). Najpierw należy ustalić wlot wody gorącej oraz wlot wody zimnej zamontowanego w konkretnej instalacji grzewczej zaworu. Zwieradło zaworu powinno się poruszać w zakresie 90° pomiędzy wlotem wody gorącej, a wlotem wody zimnej. Następnie ustawić zwieradło dokładnie pośrodku, pomiędzy wlotem wody gorącej i wlotem wody zimnej (**rys. 2**). Warto też na tym etapie określić kierunek zamykania zaworu (zamykanie dopływu wody gorącej) i otwierania zaworu (otwieranie dopływu wody gorącej).
2. Wybrać odpowiednią skalę.  
Do zaworu RAS3W-MV dołączono dwie skale: „od 0 do 10°” oraz „od 10 do 0°”. Należy je „przyłożyć” do zaworu i wybrać tę skalę, w której „0” będzie się pokrywało z wlotem wody zimnej, a jednocześnie „10” będzie się pokrywało z wlotem wody gorącej tak, jak to pokazano na **rys. 2**.  
Do wyboru skali, można się też posłużyć inną, prostą regułą:
  - jeżeli zamykanie zaworu będzie się odbywało w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), wybieramy skalę „od 0 do 10°”,
  - jeżeli zamykanie zaworu będzie się odbywało w lewo (odwrotnie do ruchu wskazówek zegara), wybieramy skalę „od 10 do 0°”.
3. Na ustawiony wg. p. 1. zawór nałożyć czerwony pierścień ograniczający, ze wskaźnikiem skierowanym na środek zwieradła (**rys. 3a** lub **3b**), czyli zgodnie z kierunkiem spłaszczenia na trzpieniu zaworu.
4. Na trzpień zaworu nałożyć pokrętło i przykręcić przy pomocy śruby mocującej (**rys. 4**).
5. Wybraną skalę nałożyć na pokrętło (**rys. 5**)
6. Sprawdzić poprawność działania zaworu.

### Rys. 1

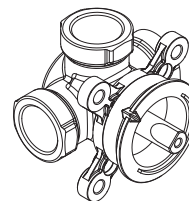


- a. korpus zaworu RAS3W-MV
- b. spłaszczenie na trzpieniu
- c. pierścień ograniczający ze wskaźnikiem
- d. pokrętło
- e. śruba mocująca
- f. pokrywka ze skalą

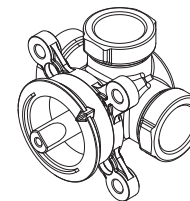
### Rys. 2



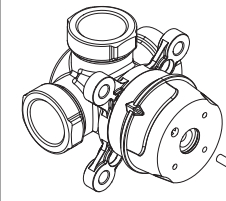
### Rys. 3a



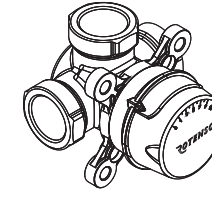
### Rys. 3b



### Rys. 4



### Rys. 5



### Użytkowanie zaworu regulacyjnego RAS3W-MV

#### 1. Położenie pokrętła ze skalą

Po prawidłowym ustawieniu zaworu i wyborze skali, pozycja „0” będzie oznaczała całkowite zamknięcie zaworu (zamknięcie dopływu wody gorącej), a pozycja „10” będzie oznaczała całkowite otwarcie zaworu (otwarcie dopływu wody gorącej). Każda inna pozycja na skali będzie oznaczała procentowy stopień otwarcia zaworu (np. pozycja „4” będzie oznaczała otwarcie zaworu w 40%.

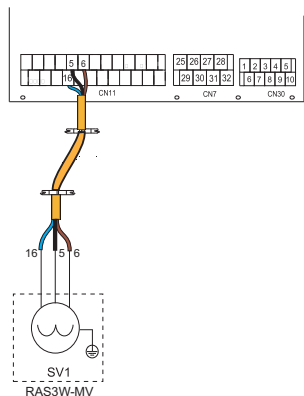
#### 2. Położenie zwieradła zaworu

Pogrubiony fragment obwodu pokrętła, odzwierciedla dokładnie położenie zwieradła wewnątrz zaworu. Ułatwia to kontrolę poprawności działania zaworu.

## Rys. 6. Schematy podłączenia zaworu do pompy ciepła Rotenso® Aquami

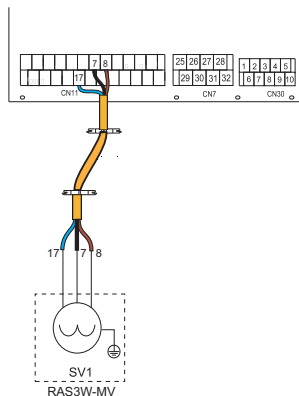
### Rys 6a. Schemat 1

Do zastosowania jako zawór przełączający przepływ wody pomiędzy trybem ogrzewania ciepłej wody użytkowej a trybem centralnego ogrzewania / chłodzenia.



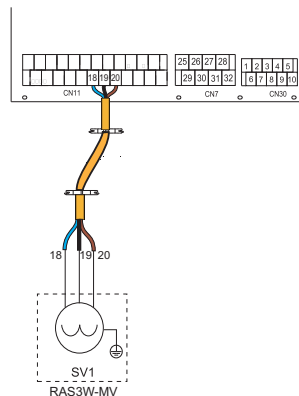
### Rys 6b. Schemat 2

Do zastosowania jako zawór rozdzielający w przypadku rozdzielenia strumienia ciepłej wody na dwa obiegi grzewcze.



### Rys 6c. Schemat 3

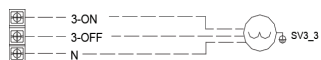
Do zastosowania jako zawór mieszający strumień wody o wysokiej temperaturze z wodą o niższej temperaturze.



## Rys. 7. Schematy podłączenia zaworu do pompy ciepła Rotenso® Windmi

### Rys 7a. Schemat 1

Do zastosowania jako zawór przełączający przepływ wody pomiędzy trybem ogrzewania ciepłej wody użytkowej a trybem centralnego ogrzewania / chłodzenia.



### Rys 7b. Schemat 2

Do stosowania jako zawór 3-drogowy zewnętrznego źródła ciepła.



### Rys 7c. Schemat 3

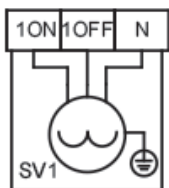
Do zastosowania jako zawór mieszający strumień wody o wysokiej temperaturze z wodą o niższej temperaturze.



## Rys. 8. Schematy podłączenia zaworu do pompy ciepła Rotenso® Heatmi

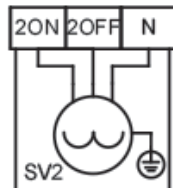
### Rys 8a. Schemat 1

Do zastosowania jako zawór przełączający przepływ wody pomiędzy trybem ogrzewania ciepłej wody użytkowej a trybem centralnego ogrzewania / chłodzenia.



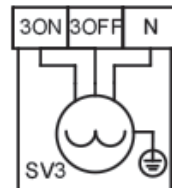
### Rys 8b. Schemat 2

Do zastosowania jako zawór rozdzielający w przypadku rozdzielenia strumienia ciepłej wody na dwa obiegi grzewcze.



### Rys 8c. Schemat 3

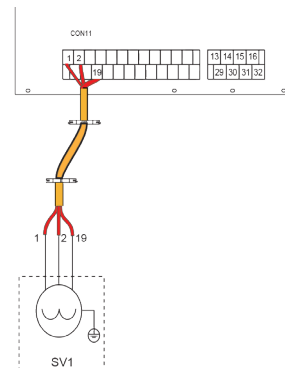
Do zastosowania jako zawór mieszający strumień wody o wysokiej temperaturze z wodą o niższej temperaturze.



## Rys. 9. Schematy podłączenia zaworu do pompy ciepła Rotenso® Airmi

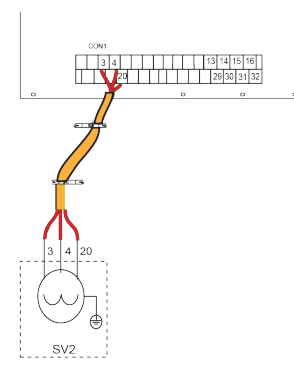
### Rys 9a. Schemat 1

Do zastosowania jako zawór przełączający przepływ wody pomiędzy trybem ogrzewania ciepłej wody użytkowej a trybem centralnego ogrzewania / chłodzenia.



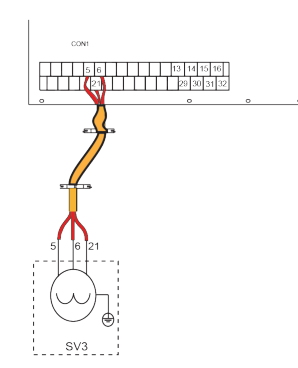
### Rys 9b. Schemat 2

Do zastosowania jako zawór rozdzielający w przypadku rozdzielenia strumienia ciepłej wody na dwa obiegi grzewcze.



### Rys 9c. Schemat 3

Do zastosowania jako zawór mieszający strumień wody o wysokiej temperaturze z wodą o niższej temperaturze.



## Konserwacja

Zawór regulacyjny RAS3W-MV nie wymaga konserwacji.

## Dane techniczne

Parametr	Wartość
Zakres temperatury medium	-10 ÷ 110°C
Korpus i zwieradło z trzpieniem	Mosiądz CW617N
Uszczelnienia	EPDM
Maksymalne ciśnienie robocze	10 bar
Kąt obrotu	90°
Wymagany moment obrotowy (przy ciśnieniu znamionowym)	DN20 ÷ DN32 < 1Nm DN40 ÷ DN50 < 2Nm
Max zawartość glikolu	50%

Zawór regulacyjny RAS3W-MV podlega Dyrektywie Ciśnieniowej PED 97/23/WE i zgodnie z art. 3.3 (dobra praktyka inżynierska) jest znakowany znakiem CE.

## Gwarancja

Producent udziela na urządzenie 36-miesięcznej gwarancji, począwszy od daty zakupu. Gwarancja traci ważność w wyniku dokonania samowolnych przeróbek lub instalacji niezgodnej z niniejszą instrukcją.

## Satysfakcja klienta

Dla Rotenso® zadowolenie klienta jest najważniejsze. W razie pytań, propozycji lub problemów z produktem, prosimy o kontakt: [info@rotenso.pl](mailto:info@rotenso.pl)

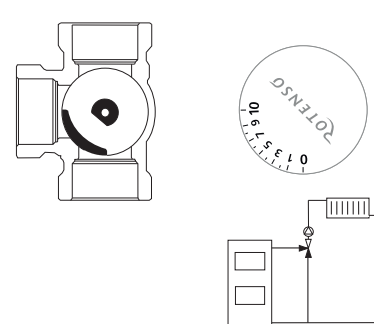
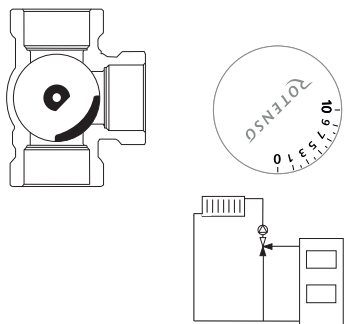
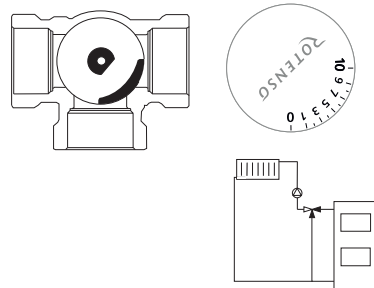
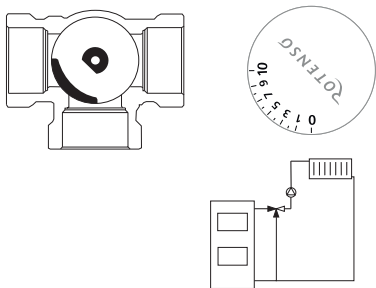
## Wyłączenie z eksploatacji, złomowanie



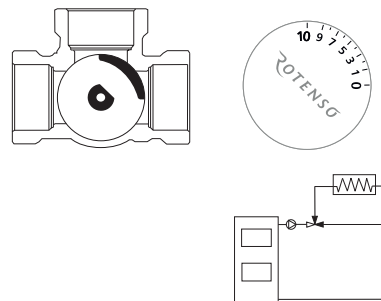
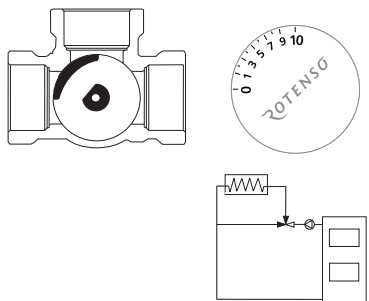
1. Zdemontować urządzenie.
2. W trosce o ochronę środowiska naturalnego nie wolno wyrzucać wyłączonego z eksploatacji urządzenia razem z nieposegregowanymi odpadami gospodarczymi. Urządzenie należy dostarczyć do odpowiedniego punktu złomowania.

## Przykładowe schematy aplikacyjne

### Mieszanie



### Rozdzielanie



### Producent:

Afriso Sp. z o.o.  
Szałsza, ul. Kościelna 7, 42-677 Czekanów  
www.afriso.pl

### Wyłączny dystrybutor:

Rotenso Sp. z o.o.  
ul. Szyb Walenty 16, 41-700 Ruda Śląska  
www.rotenso.com